

# BELGISCHE SENAAT

---

ZITTING 2000-2001

---

19 JULI 2001

---

Verslagen van de regering, van de minister belast met het Gelijkekansenbeleid en van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over het beleid gevoerd overeenkomstig de doelstellingen van de vierde Wereldvrouwenconferentie die in september 1995 te Peking heeft plaatsgehad

---

## AANBEVELINGEN VAN HET ADVIESCOMITÉ VOOR GELIJKE KANSEN VOOR VROUWEN EN MANNEN

---

Het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen meent dat een doeltreffend gelijkekansenbeleid horizontaal en verticaal moet zijn, en zowel specifiek als algemeen.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevrouw Van Riet, voorzitter; de heer Cornil, de dames de Bethune, Kaçar, Kestelijn-Sierens, Lizin, de heer Malmendier, mevrouw Pehlivan, de heer Remans, de dames Staveaux-Van Steenberge, Thijs en Willame-Boonen, rapporteur.

3. Andere senator : mevrouw de T' Serclaes.

*Zie :*

Stukken van de Senaat :

2-781 - 2000/2001 :

Nr. 1 : Verslagen van de regering.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2000-2001

---

19 JUILLET 2001

---

Rapports du gouvernement, de la ministre chargée de la politique d'Égalité des chances et du secrétaire d'État à la Coopération au développement sur la politique menée conformément aux objectifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes tenue à Pékin en septembre 1995

---

## RECOMMANDATIONS DU COMITÉ D'AVIS POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES

---

Le Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes estime que, pour être efficace, une politique d'égalité des chances doit être à la fois horizontale et verticale, et autant spécifique que générale.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : Mme Van Riet, présidente; M. Cornil, Mmes de Bethune, Kaçar, Kestelijn-Sierens, Lizin, M. Malmendier, Mme Pehlivan, M. Remans, Mmes Staveaux-Van Steenberge, Thijs et Willame-Boonen, rapporteuse.

3. Autre sénateur : Mme de T' Serclaes.

*Voir :*

Documents du Sénat :

2-781 - 2000/2001 :

Nº 1 : Rapports du gouvernement.

## I. HORIZONTAAL GELIJKEKANSENBELEID

### *I.1. Mainstreaming*

Het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen verheugt er zich over dat de vice-eerste minister de eerste stappen heeft gezet naar een horizontaal gelijkekansenbeleid en de andere ministers ertoe heeft aangezet een aantal prioriteiten vast te leggen. Nochtans moet het Parlement waakzaam zijn want veel hoofdstukken in het regeringsrapport blijven op het niveau van de goede bedoelingen.

### *I.2. Steun aan het middenveld*

Het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen vraagt meer inspanningen voor het versterken van de vrouwenbeweging in België.

Het Adviescomité pleit voor een verhoging van de middelen voor koepelorganisaties op het middenveld voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen en voor een toename van de middelen van de federale Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen die over meer financiële ruimte moet kunnen beschikken om onderzoek te doen.

### *I.3. Genderstatistieken*

Het Adviescomité onderstreept dat er veel te weinig genderstatistieken in België ter beschikking zijn. Voor een beleid dat steunt op een betere kennis van het terrein moeten we over deze statistieken beschikken.

Het Adviescomité vraagt meer aandacht voor de gegevens die de bedrijven ter beschikking stellen via de sociale balans. Het dringt erop aan dat de minister een initiatief neemt om die sociale balansen beter te benutten in het kader van een gelijkekansenbeleid voor bedrijven.

### *I.4. Emancipatie-effectrapportage*

Het Adviescomité meent dat een belangrijk beleidsinstrument ontbreekt inzake gelijke kansen, meer bepaald de emancipatie-effectrapportage. Het Adviescomité spoort de regering aan om een wettelijk kader hieromtrent te creëren.

### *I.5. Kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren*

Het Adviescomité verzoekt de minister een aantal kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren te ontwikkelen om de geboekte vooruitgang te meten. Het roept de mainstreamingscel ook op om indicatoren te ontwikkelen en deze jaarlijks te laten toetsen door het Parlement.

## I. POLITIQUE D'ÉGALITÉ HORIZONTALE

### *I.1. Mainstreaming*

Le Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes se réjouit que la vice-première ministre ait fait les premiers pas vers une politique horizontale d'égalité des chances et ait incité les autres ministres à définir une série de priorités. Toutefois le Parlement doit rester attentif car beaucoup de chapitres dans le rapport du gouvernement en restent au stade des bonnes intentions.

### *I.2. Soutien des associations de terrain*

Le Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes demande plus d'efforts en faveur du renforcement du mouvement féminin en Belgique.

Le Comité d'avis plaide pour une augmentation des moyens destinés aux organisations coupoles qui travaillent sur le terrain dans le domaine de l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, ainsi qu'au Conseil fédéral de l'égalité des chances, qui doit disposer d'une marge financière accrue pour pouvoir entreprendre des études.

### *I.3. Statistiques de genre*

Le Comité d'avis souligne que la Belgique dispose de beaucoup trop peu de statistiques de genre. Ces statistiques sont nécessaires pour que la politique d'égalité des chances puisse s'appuyer sur une meilleure connaissance du terrain.

Le Comité d'avis demande que l'on prête plus d'attention aux données fournies par les entreprises dans leurs bilans sociaux. Il insiste pour que la ministre prenne une initiative afin d'accroître l'utilité des bilans sociaux dans le cadre d'une politique d'égalité des chances visant les entreprises.

### *I.4. Étude d'impact sur l'émancipation*

Le Comité d'avis estime qu'il manque un instrument très important dans la politique d'égalité des chances, à savoir l'étude d'impact sur l'émancipation. Le Comité d'avis invite le gouvernement à tracer un cadre légal pour celle-ci.

### *I.5. Indicateurs qualitatifs et quantitatifs*

Le Comité d'avis invite la ministre à développer une série d'indicateurs qualitatifs et quantitatifs afin de mesurer les progrès déjà réalisés. Il appelle la cellule de mainstreaming à mettre au point de tels indicateurs et à les soumettre chaque année pour évaluation au Parlement.

**I.6. «Gendertoets» op de begroting**

Het Adviescomité pleit voor een «gendertoets» op de begroting. Het verheugt zich over het feit dat er in het najaar in ons land daarover een conferentie wordt gehouden.

**I.7. Wijze van rapporteren**

Het Adviescomité betreurt dat het verslag van de regering niet zo leesbaar is, omdat de verwezenlijkingen per departement en per minister zijn gegroepeerd. Het stelt vast dat de teksten soms zeer vaag zijn.

**II. SPECIFIEK GELIJKEKANSENBELEID****II.1. Arbeid***Copernicus*

Het Adviescomité betreurt dat in het Copernicus-plan geen rekening wordt gehouden met de genderdimensie. Het Adviescomité pleit voor het versterken van het positieve-actiebeleid voor vrouwen in het openbaar ambt, voor de veralgemening van de 2/3-sleutel zowel in alle jury's van het openbaar ambt als in de beleidsraad aan de top van de administratie, voor een betere combinatie van deeltijds werken en loopbaan, voor de veralgemening van het borstvoedingsverlof en voor een gendertraining voor alle topambtenaren.

*Loonongelijkheid*

Het Adviescomité pleit voor maatregelen die de loonverschilleneffecten kunnen helpen wegwerken zoals het veralgemenen of het mogelijk maken van deeltijds werk in leidinggevende functies.

Het Adviescomité meent dat op Europees niveau de lidstaten verantwoordelijk zijn voor het invoeren van knipperlichten inzake loonongelijkheid.

*Individualisering van de sociale rechten*

Het Adviescomité wenst dat een werkgroep wordt opgericht, die de omzetting van afgeleide naar individuele rechten onderzoekt.

Het Adviescomité onderstreept het belang van het uitwerken van een autonoom statuut voor de mede-werkende echtgeno(o)t(e).

**I.6. Introduction du concept d'égalité des chances dans le budget**

Le Comité d'avis plaide pour l'introduction du concept d'égalité des chances dans le budget. Il se réjouit qu'une conférence ait lieu sur ce thème à l'automne prochain.

**I.7. Méthode d'élaboration du rapport «Pékin»**

Le Comité d'avis déplore le manque de lisibilité du rapport «Pékin», en ce sens que les réalisations sont décrites ministre par ministre, département par département. Il constate que les textes sont parfois très vagues.

**II. POLITIQUE D'ÉGALITÉ SPÉCIFIQUE****II.1. Travail et sécurité sociale***Plan Copernic*

Le Comité d'avis regrette qu'il ne soit pas tenu compte de la dimension de genre dans le plan «Copernic». Le Comité d'avis plaide pour le renforcement de la politique d'actions positives en faveur des femmes dans la fonction publique, pour la généralisation de la règle des 2/3 tant dans les jurys de la fonction publique que dans les conseils de direction, pour une meilleure combinaison du travail à temps partiel et de la carrière, pour la généralisation du congé d'allaitement et pour une formation de genre à l'intention des fonctionnaires dirigeants.

*Inégalités de salaires*

Le Comité d'avis plaide pour des mesures permettant d'éliminer les effets des écarts entre les salaires, telles que la généralisation ou du moins la possibilité de travailler à temps partiel en exerçant des fonctions dirigeantes.

Le Comité d'avis souligne qu'au niveau européen, il incombe aux États membres de mettre en place des indicateurs en matière d'inégalités de salaires

*Individualisation des droits sociaux*

Le Comité d'avis plaide pour la création d'un groupe de travail, chargé de l'examen de la transition des droits dérivés vers des droits individuels.

Le Comité d'avis souligne l'importance de l'élaboration d'un statut autonome pour le conjoint aidant.

*Arbeid en gezin*

Het Adviescomité meent dat vaders en moeders hun verantwoordelijkheid in het gezin, het beroepsleven, de samenleving en de politiek op zich moeten kunnen nemen. Het vraagt dan ook dat middelen worden vrijgemaakt voor kinderopvang, vakantie en werktijdverdeling.

Het Adviescomité beveelt de uitwerking aan van een volwaardig sociaal statuut voor opvangmoeders.

Verskillende wetsvoorstellen werden ingediend over de bescherming van de borstvoeding en het moederschap. Het Adviescomité meent dat de wetgeving moet worden aangepast om beter rekening te houden met de activiteiten en het beroepsleven van de vrouw. Het dringt er dan ook op dat die voorstellen dringend worden onderzocht.

Het Adviescomité vindt dat het een goede zaak zou zijn deeltijds werken ook mogelijk te maken voor leidinggevende functies. Het verdient aanbeveling om dat te onderzoeken. Bovendien vindt het dat er een uitbreiding van het thuis- en telewerk kan worden overwogen.

**II.2. Besluitvorming***Grondwet*

Het Adviescomité dringt erop aan dat het voorstel van wijziging van de Grondwet zo vlug mogelijk op de agenda van de Kamer wordt geplaatst.

*Kieswet*

De halvering van de devolutieve kracht van de lijststem is nu een feit. Daarnaast moet nu werk worden gemaakt van het invoeren van het ritsprincipe minstens aan de top van de kieslijsten.

*Adviesorganen*

Het Adviescomité betreurt dat nog niet de helft van de 240 federale adviesraden aan de vereiste van de evenwichtige aanwezigheid van vrouwen voldoen. Het dringt erop aan om deze situatie te blijven opvolgen en maatregelen te nemen om te waken over de naleving van de wet in kwestie.

*Economische pariteit*

Het Adviescomité spoort de minister aan om naar middelen te zoeken om de doorbraak van vrouwen in de sociaal-economische besluitvormingsmechanismen beter te realiseren. Het hanteren van quota kan worden overwogen.

*Travail et famille*

Le Comité d'avis estime que pères et mères doivent pouvoir assumer leurs responsabilités tant familiales que professionnelles, sociales et politiques. C'est pourquoi il demande que des moyens soient dégagés pour la garde des enfants, les congés et l'aménagement du temps de travail.

Le Comité d'avis recommande l'élaboration d'un statut social à part entière des gardiennes à domicile.

Plusieurs propositions de loi ont été déposées en vue d'améliorer la protection de l'allaitement et de la maternité. Le Comité d'avis souligne que la législation doit être adaptée pour faire en sorte qu'elle tienne mieux compte des activités des femmes et de leur vie professionnelle. C'est pourquoi il insiste pour que ces propositions de loi soient examinées le plus rapidement possible.

Le Comité d'avis trouve qu'il serait bon de permettre le travail à temps partiel pour les fonctions de direction. C'est en tout cas une piste qui mérite d'être examinée. Il recommande en outre d'envisager plus largement le télé-travail et le travail à domicile.

**II.2. Prise de décision***Constitution*

Le Comité d'avis insiste pour que la proposition de révision de la Constitution soit mise le plus rapidement possible à l'ordre du jour de la Chambre.

*Loi électorale*

La réduction de moitié de l'effet dévolutif des votes exprimés en case de tête étant acquis, il convient maintenant de s'atteler à la mise en œuvre du principe de l'alternance, au moins en tête de liste.

*Composition des organes consultatifs*

Le Comité d'avis déplore que moins de la moitié des 240 conseils consultatifs fédéraux satisfasse à l'exigence de présence équilibrée des femmes. Il insiste pour qu'un suivi permanent de la situation soit assuré et que des mesures soient prises pour veiller à l'application de la loi en question.

*Parité économique*

Le Comité d'avis encourage la ministre à chercher des moyens de faire davantage participer les femmes aux mécanismes de prise de décision socio-économique. Les quotas sont une possibilité.

### ***II.3. Immigratie en asielbeleid***

Het Adviescomité spoort België aan om er in de Europese context voor te ijveren dat de vrees voor verkrachting in oorlogssituaties, het gedwongen huwelijk en de genitale verminking in aanmerking zou komen in het kader van de asielprocedures.

Het Adviescomité legt de nadruk op de opleiding van vrouwen in de ontwikkelingslanden. Er dient meer steun te worden gegeven aan het VN-Bevolkingsfonds dat voorstellen heeft geformuleerd inzake geboortespreiding, voortplanting en seksuele gezondheid. Het Adviescomité vraagt dat speciale aandacht zou worden besteed aan de bescherming van de vrouwen in de vluchtelingenkampen.

Het Adviescomité sluit zich aan bij de volgende aanbevelingen van de commissie Binnenlandse Zaken en Administratieve Aangelegenheden(1):

«Er dient gezorgd te worden voor officiële, specifieke richtlijnen zodat de asiel- en regularisatieprocedure op alle vlakken respect inhoudt voor de vrouw (verhoor, opvang, verblijf in gesloten inrichting, terugkeer, gezondheid, opleiding). Men moet het nodige doen opdat het administratief personeel in België een opleiding krijgt waarin aandacht wordt geschonken aan de vrouwenproblematiek.

De commissie is van oordeel dat geschreven richtlijnen des te noodzakelijker zijn daar vervolging op basis van geslacht niet uitdrukkelijk als vervolgingsgrond opgenomen is in de Vluchtelingenconventie van Genève (1951). In afwachting dat deze lacune wordt gecorrigeerd, door noodzakelijke actualisering van de wet van 15 december 1980, zullen geschreven richtlijnen alle twijfel of ambiguïteit terzake wegnemen, minstens is ons land.»

### ***II.4. Geweld***

Het Adviescomité vindt de toename van het aantal minderjarige seksuele delinquenten zeer verontrustend en verzoekt de minister om daar op een doorzichtige manier aan te werken. Het fenomeen van de groepsverkrachtingen, dat zich in jongerenmilieus voordoet, moet dringend worden aangepakt en niet alleen op strafrechtelijk gebied, maar ook via seksuele voorlichting en relatievorming.

Het Adviescomité verheugt er zich over dat de vice-eerste minister bijkomende middelen vraagt om het federale plan ter bestrijding van het geweld tegen vrouwen te steunen.

(1) Het regeringsbeleid met betrekking tot de immigratie (stuk Senaat, 1999-2000, nr. 2-112/1).

### ***II.3. Politique d'asile et d'immigration***

Le Comité d'avis plaide pour que la Belgique convainque l'Europe de prendre en considération la crainte d'être violée en situation de guerre, le mariage forcé et les mutilations génitales dans le cadre des procédures d'asile.

Le Comité d'avis met l'accent sur l'éducation des femmes dans les pays en voie de développement. Il estime qu'il convient d'accorder un soutien accru au Fonds pour la population des Nations Unies, qui est à l'origine de propositions en matière de planning familiale, de procréation, et de santé sexuelle. Le Comité d'avis demande également qu'une attention particulière soit portée à la protection des femmes dans les camps de réfugiés.

Le Comité d'avis se rallie aux recommandations suivantes de la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives(1):

«Il est souhaitable de veiller à ce que des directives officielles spécifiques garantissent une procédure d'asile et de régularisation respectueuse envers les femmes dans tous les domaines (audition, accueil, détention, retour, santé, formation). Le nécessaire doit être fait afin que le personnel administratif en Belgique reçoive une formation particulière sur la problématique relative à la situation de la femme.

La commission estime que des directives écrites sont d'autant plus nécessaires que les poursuites fondées sur le sexe ne sont pas mentionnées explicitement comme motif de poursuites dans la Convention de Genève sur les réfugiés (1951). En attendant que l'on comble cette lacune en actualisant comme il se doit la loi du 15 décembre 1980, des directives écrites lèveront tous les doutes ou toutes les ambiguïtés en la matière, du moins dans notre pays.»

### ***II.4. Violence***

Le Comité d'avis trouve très inquiétante l'augmentation du nombre de délinquants sexuels mineurs et invite la ministre à appréhender ce problème de manière bien réfléchie. Il est urgent de s'attaquer au phénomène des viols collectifs appelés «tournantes» qui se développe dans des milieux de jeunes, non seulement sur le plan pénal, mais aussi via l'éducation sexuelle et relationnelle.

Le Comité d'avis se réjouit que la vice-première ministre demande des moyens financiers supplémentaires pour soutenir le plan fédéral de lutte contre la violence à l'égard des femmes.

(1) Rapport du 28 mars 2000 sur la politique gouvernementale à l'égard de l'immigration (doc. Sénat, 1999-2000, n° 2-112/1).

Het Adviescomité is van mening dat een afdoende bescherming van de slachtoffers en van de getuigen in het kader van seksuele en psychologische intimidatie van vrouwen op het werk, noodzakelijk is.

Het Adviescomité is de mening toegedaan dat men moet beschikken over een uniforme wettelijke definitie van het misdrijf «vrouwenhandel», dat afdoende strafrechtelijke sancties tegen vrouwenhandelaars moeten worden voorzien, dat de opsporings- en handhavingsmechanismen in de kandidaat-lidstaten moeten worden verbeterd, dat een Europees beschermingsstatuut moet worden voorzien voor slachtoffers van mensenhandel en dat sensibiliseringscampagnes op touw moeten worden gezet.

Het Adviescomité onderstreept het belang van de nationale en internationale bewustmakingscampagnes tegen genitale verminking.

## **II.5. Gezondheid**

### *Borstkanker en baarmoederhalskanker*

Het Adviescomité vindt dat de gezondheidscampagne die nu start inzake de borstkankerscreening een te beperkte doelgroep heeft. Het stelt de uitbreiding van die doelgroep met de vrouwen vanaf 40 jaar voor.

Het pleit ook voor het koppelen aan deze campagne van een campagne voor de systematische opsporing van baarmoederhalskanker.

### *Tabak*

Het Adviescomité vraagt de minister van Volksgezondheid om concrete initiatieven te nemen om tabaksgebruik bij vrouwen tegen te gaan.

Het verzoekt de minister om het geslachtgericht onderzoek naar het tabaksgebruik en de tabaksontwenning uit te breiden.

Het hecht veel belang aan het ondertekenen van het raamverdrag voor de strijd tegen tabak.

## **II.7. Instituut voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen**

Het Adviescomité pleit voor de onmiddellijke oprichting van een onafhankelijk instituut voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen. Dit instituut zou, los van de administratie en naast de huidige rol van andere organismen, de bevoegdheid hebben om, zoals het Centrum voor gelijkheid van kansen, in rechte op te treden ten voordele van vrouwen die het slachtoffer van discriminatie zijn.

Le Comité d'avis estime qu'une protection efficace des victimes et des témoins s'impose en matière de harcèlement sexuel ou moral des femmes sur le lieu de travail.

Le Comité d'avis estime qu'il convient de pouvoir disposer d'une définition légale uniforme du délit «traite des femmes», de prévoir des sanctions pénales efficaces envers ceux qui se livrent à la traite des femmes, d'améliorer les mécanismes d'information et de répression dans les pays candidats à l'adhésion, de prévoir au niveau européen un statut de protection des victimes de la traite des êtres humains et de mettre en place des campagnes de sensibilisation.

Le Comité d'avis souligne l'importance des campagnes nationales et internationales de sensibilisation contre les mutilations sexuelles.

## **II.5. Santé**

### *Dépistage du cancer du sein et du cancer du col de l'utérus*

Le Comité d'avis trouve que la campagne qui débute actuellement en matière de dépistage du cancer du sein s'adresse à un public trop ciblé. Il propose l'élargissement de ce public-cible aux femmes à partir de l'âge de 40 ans.

Il plaide aussi pour que la campagne soit couplée à une campagne de dépistage systématique du cancer du col de l'utérus.

### *Tabagisme*

Le Comité d'avis demande à la ministre de la Santé publique de prendre des initiatives concrètes pour lutter contre le tabagisme chez les femmes.

Il invite la ministre à multiplier les recherches sexospécifiques sur la consommation du tabac et le sevrage tabagique.

Il attache beaucoup d'importance à la signature par la Belgique de la convention-cadre pour la lutte anti-tabac.

## **II.7. Institut d'égalité des chances entre les hommes et les femmes**

Le Comité d'avis plaide pour la création immédiate d'un institut indépendant pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes. Cet institut, distinct de l'administration et à côté d'autres organismes, serait compétent, à l'instar du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, pour agir en justice pour la défense des femmes victimes de discriminations.

Bovenstaandee aanbevelingen werden éénparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

*De rapporteur,*

Magdeleine WILLAME-BOONEN.

*De voorzitter,*

Iris VAN RIET.

Les recommandations ci-dessus ont été adoptées à l'unanimité des 8 membres présents.

*La rapporteuse,*

Magdeleine WILLAME-BOONEN.

*La présidente,*

Iris VAN RIET.